



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 21 février 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ORDONNE AUX AGENCES DE L'ÉTAT DE PROTÉGER LES CONSOMMATEURS  
CONTRE LES PRATIQUES POTENTIELLEMENT INJUSTES DES STATIONS-SERVICE ALORS QUE LES PRIX DE  
L'ESSENCE AUGMENTENT**

***Nouveaux service téléphonique sans frais et site Web pour les New-Yorkais où rapporter les hausses  
suspectes de prix dans les stations***

***L'État tend le bras vers les collectivités pour inspecter les stations-service afin d'assurer des  
pratiques justes***

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui qu'il a ordonné au Ministère de l'État de New York et au Ministère de l'Agriculture et des Marchés de l'État de New York de travailler ensemble pour faire en sorte que les consommateurs soient protégés contre les pratiques potentiellement injustes aux pompes alors que les prix de l'essence augmentent partout au pays. En réponse, la Division de la Protection du Consommateur du Ministère de l'État a lancé un service téléphonique sans frais et un site Web pour que les New-Yorkais puissent rapporter les hausses suspectes dans les stations-service.

« Tandis que les prix de l'essence continuent de grimper partout au pays, notre responsabilité est de faire en sorte que les New-Yorkais ne se fassent pas exploiter à la pompe, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Même si les forces du marché causent généralement les hausses de prix, nous prenons des mesures pour protéger les consommateurs contre les pratiques injustes et illégales durant ce temps. »

Les New-Yorkais peuvent maintenant rapporter les hausses soudaines et inattendues des prix de l'essence au détail en appelant le service téléphonique sur le prix du gaz au (800) 214-4372.

De plus, la Division de la Protection du Consommateur a également créé un formulaire de plainte en ligne pour les consommateurs, où les New-Yorkais peuvent rapporter toute hausse suspecte ou préoccupation sur une quantité biaisée. De plus, le site Web inclut des astuces pour aider les consommateurs à économiser de l'argent à la pompe. Les consommateurs souhaitant faire une plainte peuvent le faire au

[http://www.dos.ny.gov/consumerprotection/consumer\\_resources/gas\\_gouging.html](http://www.dos.ny.gov/consumerprotection/consumer_resources/gas_gouging.html).

French

« Si quiconque suspecte qu'une station-service hausse artificiellement ses prix ou donne moins d'essence que la quantité pour laquelle on paie, qu'il appelle le service téléphonique sur le prix de l'essence pour le rapporter, a déclaré le secrétaire de l'État Cesar A. Perales. « Il est essentiel d'obtenir de l'information en temps réel pour mettre fin à cette pratique méprisable.

Sous l'égide du Gouverneur, en utilisant un mélange de responsables de l'État et locaux, le Bureau des Poids et Mesures du Ministère de l'Agriculture et des Marchés travaillera avec les municipalités pour inspecter les stations-service de l'État afin d'assurer l'exactitude des mesures, promouvoir un marché juste et équitable et assurer la qualité des produits à base de pétrole. Le Bureau contactera également les responsables locaux des Poids et Mesures pour les mettre au courant des nouveaux sites Web et service téléphonique.

Le commissaire à l'Agriculture de l'État de New York, M. Darrel J. Aubertine a déclaré : « Nous appuyons entièrement les efforts du Gouverneur pour fournir aux consommateurs les ressources nécessaires en vue de déposer des plaintes, évitant ainsi des prix injustes à la pompe. En tant qu'agence, nous nous engageons à contribuer au processus en faisant en sorte que les consommateurs et les entreprises reçoivent la qualité et la quantité pour lesquelles ils payent lorsqu'ils achètent des produits pétroliers. »

Partout au pays, les prix de l'essence au détail ont augmenté au cours des dernières semaines. Ces hausses de prix surviennent alors que les inventaires se remettent des baisses saisonnières. Du 2 janvier au 15 février, les prix bruts de Brent ont augmenté de 4,56 \$ par tonneau, soit 4 %, et les prix au détail normaux moyens sur l'essence dans l'État de New York ont augmenté de 0,21 \$/galon, soit 5,6 %, ce qui suggère qu'une importante partie de la hausse des prix est due aux hausses du prix du pétrole brut. Entre le 15 février et le 20 février, le prix de l'essence au détail moyenne a augmenté de près de 0,13 \$/galon, alors que les prix de l'essence dans l'État de New York ont augmenté à un taux relativement plus bas de 0,05 \$/galon, soit 1,3 %.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418